



OPAQ

Secretaría Técnica

División de Cooperación Internacional y Asistencia

S/387/2003

4 de diciembre de 2003

ESPAÑOL

Original: INGLÉS

NOTA DE LA SECRETARÍA TÉCNICA

INVITACIÓN A PRESENTAR SOLICITUDES PARA EL PROGRAMA DE ASOCIADOS 2004 DE LA OPAQ

1. La Secretaría Técnica de la OPAQ (en adelante, la “Secretaría”) desea informar a los Estados Miembros de su intención de celebrar el Programa de Asociados 2004 de la OPAQ en La Haya y en otro lugar de Europa, del 23 de julio al 1º de octubre de 2004. El propósito del Programa de Asociados es contribuir a una mayor comprensión de los objetivos de la Convención sobre las Armas Químicas y fomentar el empleo de la química para fines pacíficos, haciendo hincapié en la seguridad física con relación a las sustancias químicas.
2. Los objetivos del Programa de Asociados de la OPAQ son: a) facilitar la aplicación nacional de la Convención con respecto a la industria química; b) mejorar las capacidades nacionales existentes en los Estados Miembros mediante la formación del personal procedente de la industria y de las instituciones académicas y públicas en materia de química, ingeniería química y otros ámbitos similares; c) facilitar el comercio en estos sectores mediante la adopción de prácticas racionales en la industria química; y d) aumentar los recursos humanos a los que puedan recurrir en el futuro las Autoridades Nacionales y la OPAQ.
3. El Programa está dirigido a químicos e ingenieros químicos, principalmente de los Estados Miembros con economías en desarrollo o en transición. Su concepción responde al deseo de proporcionarles acceso a las aptitudes y experiencia necesarias para trabajar con eficacia en el ámbito de la industria química moderna. El Programa dará cabida a 24 participantes.
4. Con el fin de atraer a los candidatos más cualificados, la Secretaría solicita la asistencia de las Autoridades Nacionales para difundir la presente invitación entre los organismos correspondientes.
5. El Programa consta de los siguientes módulos:
 - a) un módulo de introducción, en la sede de la OPAQ en La Haya (una semana, aproximadamente);



- b) formación para el desarrollo de aptitudes, en una universidad de un Estado Miembro (tres semanas);
 - c) un módulo intermedio, en la sede de la OPAQ: ejercicios prácticos y visitas a instituciones especializadas (una semana);
 - d) anexos industriales en plantas químicas de Europa, en las que los participantes recibirán formación sobre diferentes operaciones industriales y entrarán en contacto con entornos de trabajo de la industria (tres semanas); y
 - e) un último módulo en la sede de la OPAQ, que incluirá exposiciones sobre misiones industriales, actividades de investigación y una fase final de examen (dos semanas).
6. Puesto que el curso se impartirá en inglés, todos los participantes **deberán** ser capaces de entender, leer y escribir en este idioma. Si tras su llegada a La Haya, resulta que un candidato no cumple con este requisito, podrá ser rechazada su participación en el Programa.
7. La Secretaría invita a presentar solicitudes a los candidatos que estén en posesión de una licenciatura en Ciencias Químicas o en Ingeniería Química o de Procesos expedida por una universidad o institución reconocida de enseñanza superior y una experiencia laboral pertinente (por ejemplo, en la industria química, ingeniería de procesos, funcionamiento de instalaciones y producción) de cinco años. Asimismo, se valorará la experiencia laboral con una Autoridad Nacional u otro organismo estatal relacionado con la aplicación de la Convención o un instrumento normativo internacional semejante.
8. La Secretaría sólo aceptará solicitudes de ciudadanos de los Estados Miembros. Las solicitudes se examinarán detenidamente y sólo se entrevistará a los candidatos más adecuados. Habitualmente, se procede a la selección varias semanas después de concluir el plazo de solicitud.
9. Con posterioridad a la selección, se podrá pedir a los candidatos que se sometan a una revisión médica para evaluar su capacidad física para trabajar con material peligroso y utilizar equipo de protección contra sustancias químicas. Cualquier aspecto relacionado con la salud que pueda afectar a la capacidad física del participante para realizar este Programa intensivo se declarará en el Formulario de historial médico que habrán de cumplimentar los solicitantes aceptados. Dichos solicitantes deberán también aceptar las condiciones para participar en el Programa y firmar un compromiso de confidencialidad con la OPAQ. Únicamente los candidatos seleccionados dispondrán de estos dos documentos.
10. La OPAQ se hará cargo de los costos de viaje, alojamiento y manutención relacionados con el Programa, de las tasas del mismo y del seguro médico y de viaje para todos los participantes durante la realización del Programa, de acuerdo con el reglamento de la OPAQ.
11. Para solicitar la admisión a este Programa se utilizará el Formulario de antecedentes personales adjunto al presente documento. La información proporcionada en cada

apartado del formulario debe ser completa y precisa. Las solicitudes incompletas o imprecisas, incluida la falta de la declaración en una página aneja requerida en el apartado 17 del formulario de solicitud, tendrán que ser desestimadas. Las solicitudes se enviarán por correo a la siguiente dirección: International Cooperation and Assistance Division, OPCW, Johan de Wittlaan 32, 2517 JR The Hague, Países Bajos; por fax al número: +31-(0)70-416 3279; o por correo electrónico a IntCoopBr@opcw.org. En este caso, también se deberá enviar un ejemplar del formulario de solicitud firmado, además de una fotocopia del pasaporte del candidato. Todas las solicitudes, enviadas por correo o por fax deberán llegar a la Secretaría **antes del 1º de marzo de 2004, inclusive.**

12. Los candidatos podrán presentar sus solicitudes a la OPAQ directamente o a través de la Autoridad Nacional del Estado Miembro al que pertenezcan.
13. Para más información sobre el Programa de Asociados de la OPAQ, se ruega ponerse en contacto con la Sra. Olga Falco, oficial de Cooperación Internacional, Subdivisión de Cooperación Internacional:

Tel.: +31 (0) 70 416 3218

Fax: +31 (0) 70 416 3279

Correo electrónico: IntCoopBr@opcw.org.

Anexo (en inglés únicamente):

OPCW Associate Programme 2004: Personal History Form (Programa de Asociados 2004 de la OPAQ: Formulario de antecedentes personales)

Annex

		ORGANISATION FOR THE PROHIBITION OF CHEMICAL WEAPONS				INSTRUCTIONS Please answer each question clearly and completely. Type or print in black ink. Attach a recent photograph.						
		OPCW Associate Programme PERSONAL HISTORY FORM										
1. Title¹ Mr <input type="checkbox"/> Mrs <input type="checkbox"/> Miss <input type="checkbox"/> Ms <input type="checkbox"/> Dip. Eng <input type="checkbox"/> Dr <input type="checkbox"/> Prof <input type="checkbox"/>			2. Last name		3. First name		Middle name		Maiden name (if applicable)			
4. Date of birth Day Month Year		5. Place and country of birth			6. Present country of citizenship			7. Gender Male <input type="checkbox"/> Female <input type="checkbox"/>				
8. Passport details (please attach a photocopy of your current passport)												
Number		Type		Place of issue			Date of issue			Expiry date		
		Ordinary <input type="checkbox"/>		City:			Day	Month	Year	Day	Month	Year
		Service <input type="checkbox"/>		Country:								
		Diplomatic <input type="checkbox"/>										
9. Marital status: Single <input type="checkbox"/> Married <input type="checkbox"/> Separated <input type="checkbox"/> Widowed <input type="checkbox"/> Divorced <input type="checkbox"/>												
10a. Permanent address						10b. Contact address (if different)						
Street:			Number:			Street:			Number:			
Postal code:			City:			Postal code:			City:			
Country:						Country:						
	Country code	City code	Number				Country code	City code	Number			
Telephone number:						Telephone:						
Fax:						Fax:						
E-mail:						E-mail:						
11a. First language or languages:												
11b. Knowledge of other languages Please rate your skill level for each category by circling the appropriate number (1 = low; 5 = excellent)												
			Read		Write		Speak		Understand			
English:			1 - 2 - 3 - 4 - 5		1 - 2 - 3 - 4 - 5		1 - 2 - 3 - 4 - 5		1 - 2 - 3 - 4 - 5			
Other languages (please specify below):												
			1 - 2 - 3 - 4 - 5		1 - 2 - 3 - 4 - 5		1 - 2 - 3 - 4 - 5		1 - 2 - 3 - 4 - 5			
			1 - 2 - 3 - 4 - 5		1 - 2 - 3 - 4 - 5		1 - 2 - 3 - 4 - 5		1 - 2 - 3 - 4 - 5			
			1 - 2 - 3 - 4 - 5		1 - 2 - 3 - 4 - 5		1 - 2 - 3 - 4 - 5		1 - 2 - 3 - 4 - 5			

¹ For this and like items below, please tick the appropriate box.

12. Education/training				
Institution name, place, and country	Main course of study	Attended from/to		Degrees/academic qualifications
13. Other relevant training courses				
Name, place, and country	Main course of study	Attended from/to		Degrees/academic qualifications
14. Computer-software skills				
Application	Version, if known	Skill level		
		Advanced	Intermediate	None
Windows		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Microsoft Word		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Microsoft Excel		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Microsoft PowerPoint		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15. Professional experience (please list all posts held, beginning with the most recent)				
Exact title of present post (or most recent post, if not currently employed):		From Month/year	To Month/year	Duration Months/years
Name and address of employer:				
Description of duties:				
Professional experience (continued)				
Exact title of previous post:		From Month/year	To Month/year	Duration Months/years
Name and address of employer:				
Description of duties:				
Professional experience (continued)				
Exact title of previous post:		From Month/year	To Month/year	Duration Months/years
Name and address of employer:				
Description of duties:				

Professional experience (<i>continued</i>)			
Exact title of previous post:	From Month/year	To Month/year	Duration Months/years
Name and address of employer:			
Description of duties:			
16. Chemical-industry experience			
Exact title:	From Month/year	To Month/year	Duration Months/years
Name and address of employer:			
Description of duties:			
17. The aims of the Associate Programme are indicated in the covering Note. With these aims in mind, please attach a one-page statement on how you would benefit from the course and how you would disseminate in your country the knowledge and experience you would gain.			
18. Special dietary (food) requirements (if any):			
19. Other requirements:			
20. Please use this space to provide any additional information relevant to this application.			
I certify that, to the best of my knowledge, the statements I have made in response to the above questions are true, complete, and correct.			
Name: _____			
Signature: _____ Date: _____			
N.B. You may be requested to supply documentary evidence that supports the statements you have made. However, please do not send any such evidence until you have been asked to do so by the OPCW. In any event, do not submit the original texts of references or testimonials unless they have been obtained for the sole use of the OPCW.			